

**Ændret forslag til Rådets første direktiv om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i farmaci samt om foranstaltninger, der skal lette den faktiske udøvelse af etableringsretten i forbindelse med visse former for virksomhed på det farmaceutiske område (\*)**

*KOM(84) 15 endelig udg.*

*(Forelagt Rådet af Kommissionen under anvendelse af artikel 149, andet afsnit, i EØF-traktaten den 24. januar 1984)*

(84/C 40/05)

OPRINDELIGT FORSLAG

ÆNDRET FORSLAG

Forslag til Rådets direktiv om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i farmaci samt om foranstaltninger, der skal lette den faktiske udøvelse af etableringsretten i forbindelse med visse former for virksomhed på det farmaceutiske område

Forslag til Rådets første direktiv om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i farmaci samt om foranstaltninger, der skal lette den faktiske udøvelse af etableringsretten i forbindelse med visse former for virksomhed på det farmaceutiske område

Henvisninger uændrede

Betragtninger 9 — 6 uændrede

Betragtning nr. 6a

Skønt samordningen på uddannelsesområdet og den gensidige anerkendelse af eksamensbeviser sker efter rent objektive kriterier, forekommer det imidlertid ikke muligt at lade de former for selvstændig virksomhed på det farmaceutiske område, som anerkendelsen giver adgang til, omfatte oprettelse af nye apoteker eller overtagelse af apoteker, der har bestået i under to år. Hvis anerkendelsen af eksamensbeviser for farmaceuter også omfattede retten til at oprette et nyt apotek, kunne de forskelle, som følger af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser — i nogle medlemsstater findes der strenge restriktioner for oprettelse af nye apoteker, medens der i andre medlemsstater er fuld frihed på dette område — føre til ukontrolleret udvandring af farmaceuter fra de medlemsstater, hvor der findes bestemmelser om apotekernes geografiske fordeling, til de lande, hvor der er fri adgang til at oprette apoteker;

Betragtning 7 — 12 uændrede

Kapitel I

Anvendelsesområde

Kapitel I

Anvendelsesområde

Artikel 1 uændret

(\*) EFT nr. C 35 af 18. 2. 1981, s.6

## OPRINDELIGT FORSLAG

## ÆNDRET FORSLAG

## Kapitel II

**Eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i farmaci***Artikel 2*

Hver medlemsstat anerkender de eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser, der af de øvrige medlemsstater i overensstemmelse med artikel 2 i direktiv . . . /EØF udstedes til medlemsstaternes statsborgere, og som er anført i artikel 3, idet den for så vidt angår adgang til og udøvelse af selvstændig virksomhed, giver dem samme gyldighed på sit område som de i samme artikel nævnte eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser, den selv udsteder.

## Kapitel II

**Eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i farmaci***Artikel 2*

Hver medlemsstat anerkender de eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser, der af de øvrige medlemsstater i overensstemmelse med artikel 2 i direktiv . . . /EØF udstedes til medlemsstaternes statsborgere, og som er anført i artikel 3, idet den for så vidt angår adgang til og udøvelse af **den i artikel 1 omhandlede form for** virksomhed giver dem samme gyldighed på sit område som de i artikel 3 nævnte eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser, den selv udsteder.

**Medlemsstaterne er dog ikke forpligtet til at lade disse eksamensbeviser få virkning, hverken når der er tale om oprettelse af nye, offentligt tilgængelige apoteker eller om overtagelse af sådanne apoteker, der har bestået i under to år.**

Artiklerne 3 — 20 uændrede

**Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af overenskomsten om samarbejde ved bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer**

*KOM(84) 28 endelig udg.*

*(Forelagt Rådet af Kommissionen den 3. februar 1984)*

(84/C 40/06)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Det tredje handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet <sup>(1)</sup>, hvoraf Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, godkendte de generelle retningslinjer den 7. februar 1983, indeholder bestemmelse om, at Fællesskabet tager initiativ til en bedre koordinering af problemerne i Nordsøen;

ved afgørelse af 19. maj 1981 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandling om Det europæiske økonomiske Fællesskabs tiltrædelse af overenskomsten af 9. juni 1969 om samarbejde ved bekæmpelse af olieforurening af Nordsøen;

ved Rådets afgørelse af 9. september 1983 blev Fællesskabet bemyndiget til at undertegne overenskomsten om samarbejde ved bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer, og den 13. september 1983 undertegnede det overenskomsten;

det er vigtigt, at overenskomsten afsluttes af Det europæiske økonomiske Fællesskab, men da den fornødne hjemmel hertil ikke er forudset i traktaten, er det nødvendigt at anvende dennes artikel 235 —

(<sup>1</sup>) EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983.